

— les viandes soient exclusivement destinées à un atelier de découpe agréé, un établissement agréé où des produits à base de viande sont fabriqués ou à des restaurants, cantines et collectivités en vue de la remise directe au consommateur final après traitement par la chaleur.

En outre, dans ce cas, l'exploitant de l'établissement d'expédition comme celui de destination doit tenir un registre chronologique séparé dans lequel il inscrit la quantité et respectivement la destination ou la provenance des lapins abattus.

§ 2. Les conditionnements contenant des morceaux de lapins abattus ou des abats, doivent porter une marque de salubrité ou une marque d'identification sur une étiquette se trouvant sur, ou de façon visible, sous le conditionnement, ou sur une marque-plaquette servant de fermeture à celui-ci.

Toutefois, s'il s'agit de portions commerciales destinées à la vente directe au consommateur, la marque de salubrité ou la marque d'identification peut être apposée par surimpression sur le conditionnement.

§ 3. Tous les emballages doivent être pourvus d'une étiquette ou d'une marque-plaquette portant une marque de salubrité ou une marque d'identification.

Art. 4. Lorsqu'une marque de salubrité ou une marque d'identification est apposée sur un conditionnement ou sur un emballage :

— cette marque doit être apposée de manière qu'elle soit détruite lors de l'ouverture du conditionnement ou de l'emballage, ou

— le conditionnement ou l'emballage doivent être scellés de manière qu'ils ne puissent être réutilisés une fois ouverts.

Art. 5. Les estampilles-cachets, les estampilles au feu et les marques-plaquettes destinées au marquage de salubrité ou d'identification et les étiquettes et conditionnements portant en surimpression la marque de salubrité ou d'identification sont gardés sous contrôle de l'expert.

Art. 6. Dans les abattoirs, les marques de salubrité ne peuvent être apposées qu'en présence de l'expert.

Bruxelles, le 2 juillet 1993.

Mme M. DE GALAN

— het vlees uitsluitend bestemd is voor een erkende uitsnijderij, een erkende inrichting voor de vervaardiging van vleesproducten of voor restaurants, kantines en collectiviteiten om na een warmtebehandeling voor rechtstreekse levering aan de eindverbruiker te worden bestemd.

Bovendien moet in dit geval de exploitant van de verzendende zowel als deze van de ontvangende inrichting een afzonderlijk chronologisch register bijhouden waarin hij de hoeveelheid en respectievelijk de bestemming of de herkomst van de geslachte konijnen vermeldt.

§ 2. Onmiddellijke verpakkingen die delen van geslachte konijnen of slachtafvallen bevatten, moeten een keurmerk of een identificatiemerktken dragen op een etiket dat is aangebracht op of zichtbaar is onder de onmiddellijke verpakking of op een merkplaatje dat daaraan als sluiting is aangebracht.

Evenwel, indien het gaat om handelsporties die bestemd zijn voor de rechtstreekse verkoop aan de verbruiker, mag het keurmerk of identificatiemerktken zijn aangebracht bij middel van een opdruk op de onmiddellijke verpakking.

§ 3. Alle eindverpakkingen moeten een keurmerk of een identificatiemerktken dragen op een etiket of een merkplaatje.

Art. 4. Wanneer een keurmerk of een identificatiemerktken wordt aangebracht op een onmiddellijke of op een eindverpakking :

— moet het op zodanige wijze worden aangebracht dat het bij het openen van de onmiddellijke of de eindverpakking wordt vernietigd, of

— moet de onmiddellijke of de eindverpakking op zodanige wijze worden verzegeld dat ze na opening niet opnieuw kan worden gebruikt.

Art. 5. De stempelmerken, de brandstempelmerken en de merkplaatjes voor het aanbrengen van het keurmerk of identificatiemerktken en de etiketten en onmiddellijke verpakkingen met opgedrukt keurmerk of identificatiemerktken worden bewaard onder toezicht van de keurder.

Art. 6. In de slachthuizen mogen keurmerken slechts in aanwezigheid van de keurder worden aangebracht.

Brussel, 2 juli 1993.

Mevr. M. DE GALAN

MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT  
ET MINISTÈRE DES FINANCES

F. 93 — 2834

16 NOVEMBRE 1993. — Arrêté royal relatif aux droits destinés à couvrir les frais résultant des expertises, examens et contrôles sanitaires des viandes de lapin et du gibier d'élevage

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier et modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 6, modifié par les lois du 13 juillet 1981 et du 22 avril 1982;

Vu la loi du 13 juillet 1981 portant création d'un Institut d'expertise vétérinaire, notamment l'article 11;

Vu l'avis de la Commission consultative;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de fixer sans délai le montant des droits destinés à couvrir les frais des contrôles vétérinaires sur des viandes de lapin et du gibier d'élevage, à fin d'assurer le financement de ces contrôles;

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU  
EN MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 93 — 2834

16 NOVEMBER 1993. — Koninklijk besluit betreffende de rechten bestemd om de kosten te dekken van de keuringen, gezondheidsonderzoeken en -controles van vlees van konijnen en van gekweekt wild

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild en tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij de wetten van 13 juli 1981 en 22 april 1982;

Gelet op de wet van 13 juli 1981 tot oprichting van een Instituut voor veterinaire keuring, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het advies van de Raadgevende Commissie;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat zonder verwijl het bedrag van de rechten bestemd om de kosten te dekken van de veterinaire controles op vlees van konijnen en van gekweekt wild moet worden vastgesteld, ten einde de financiering van deze controles te verzekeren;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de la Santé publique et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions générales

Article 1<sup>er</sup>. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1<sup>o</sup> droits : les droits visés à l'article 6 de la loi du 15 avril 1965 concernant l'expertise et le commerce du poisson, des volailles, des lapins et du gibier, modifié par les lois du 13 juillet 1981 et du 22 avril 1982;

2<sup>o</sup> propriétaire des animaux : le propriétaire des lapins ou du gibier d'élevage au moment de l'inscription dans le registre des entrées;

3<sup>o</sup> produit :

a) viandes fraîches de lapin ou de gibier d'élevage;

b) viandes fraîches-visées sous a), dont la structure cellulaire n'est pas affectée après traitement de conservation et auxquelles, le cas échéant, des condiments ou additifs ont été ajoutés;

4<sup>o</sup> propriétaire des produits :

a) lorsqu'il s'agit de la réalisation des contrôles vétérinaires lors de l'importation : le propriétaire des produits au moment de l'importation;

b) lorsqu'il s'agit de la réalisation des contrôles sanitaires visés à l'article 5 du présent arrêté : le dernier propriétaire des produits avant qu'ils ne soient délivrés au consommateur;

5<sup>o</sup> Institut : l'Institut d'expertise vétérinaire;

6<sup>o</sup> abattoir : les abattoirs visés par les lois du 5 septembre 1952 et du 15 avril 1965;

7<sup>o</sup> Ministre : le Ministre qui a la santé publique dans ses attributions.

#### CHAPITRE II. — Montants des droits

Art. 2. § 1<sup>er</sup>. Le montant des droits destinés à couvrir les frais résultant de l'examen sanitaire avant l'abattage des lapins et de l'expertise après l'abattage, est fixé à F 355 par visite de l'expert, augmenté de :

1<sup>o</sup> pour les lapins jusqu'à 3 kg de poids vif : F 0,30 par animal;

2<sup>o</sup> pour les lapins au-dessus de 3 kg poids vif : F 2 par animal.

Si l'examen sanitaire avant l'abattage n'est pas suivi immédiatement par une expertise après l'abattage ou par une autre activité dans le cadre de l'expertise de la volaille dans le même établissement, le droit minimum visé à l'article 6, § 1<sup>er</sup> du présent arrêté est dû.

§ 2. Le montant des droits destinés à couvrir les frais des contrôles vétérinaires à l'importation de produits provenant de lapins est fixé à F 0,97 par kg.

Art. 3. § 1<sup>er</sup>. Le montant des droits destinés à couvrir les frais résultant de l'examen sanitaire avant l'abattage du gibier d'élevage et de l'expertise après l'abattage est fixé comme suit :

a) sangliers et chevreuils : F 75 par animal.

b) gibier biongulé, à l'exception des chevreuils : F 149 par animal;

§ 2. Le montant des droits destinés à couvrir les frais résultant des contrôles vétérinaires à l'importation de produits provenant du gibier d'élevage est fixé à F 0,60 par kg.

Art. 4. § 1<sup>er</sup>. Le montant des droits destinés à couvrir les frais résultant de l'examen sanitaire avant l'abattage du gibier d'élevage à plumes et de l'expertise après l'abattage est fixé à F 355 par visite de l'expert, augmenté de F 2 par animal.

§ 2. Le montant des droits destinés à couvrir les frais résultant des contrôles vétérinaires à l'importation de produits provenant du gibier d'élevage à plumes est fixé à F 0,97 par kg.

Art. 5. Le montant des droits destinés à couvrir les frais des contrôles sanitaires effectués dans les entreprises de commerce de gros et de détail visées par la loi du 15 avril 1965 est fixé à F 0,60 par kg.

Toutefois, pour les produits provenant de lapins ou de gibier d'élevage à plumes, ces droits sont fixés à F 0,97 par kg.

Art. 6. § 1<sup>er</sup>. Si, par visite de l'expert, le produit des droits dus en application des articles 2, 3 et 4 du présent arrêté est inférieur à F 775, un montant de F 775 est en tout cas perçu.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Volksgezondheid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

#### HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> rechten : de rechten bedoeld in artikel 6 van de wet van 15 april 1965 betreffende de keuring van en de handel in vis, gevogelte, konijnen en wild, gewijzigd bij de wetten van 13 juli 1981 en 22 april 1982;

2<sup>o</sup> eigenaar van de dieren : de eigenaar van de konijnen of van het gekweekt wild op het ogenblik van de inschrijving in het register van de binnengekomen dieren;

3<sup>o</sup> produkt :

a) vers vlees van konijnen of van gekweekt wild;

b) het sub a) bedoelde vers vlees, waarvan de celstructuur, na verduurzaming niet is aangetast en waaraan desgevallend kruidenrijen of additieven zijn toegevoegd;

4<sup>o</sup> eigenaar van de produkten :

a) met betrekking tot de uitvoering van de veterinaire controles bij invoer : de eigenaar van de produkten op het ogenblik van de invoer;

b) met betrekking tot de uitvoering van de controles bedoeld in artikel 5 van dit besluit : de laatste eigenaar van de produkten voor ze aan de verbruiker worden afgeleverd;

5<sup>o</sup> Instituut : het Instituut voor veterinaire keuring;

6<sup>o</sup> slachthuis : de slachthuizen bedoeld in de wetten van 5 september 1952 en van 15 april 1965;

7<sup>o</sup> Minister : de Minister tot wiens bevoegdheid de volksgezondheid behoort.

#### HOOFDSTUK II. — Bedrag der rechten

Art. 2. § 1. Het bedrag van de rechten bestemd om de kosten te dekken van het gezondheidsonderzoek van konijnen vóór het slachten en van de keuring na het slachten, is per bezoek van de keurder vastgesteld op F 355, vermeerderd met :

1<sup>o</sup> voor konijnen tot 3 kg levend gewicht : F 0,30 per dier;

2<sup>o</sup> voor konijnen boven 3 kg levend gewicht : F 2 per dier.

Indien het gezondheidsonderzoek vóór het slachten niet onmiddellijk gevolgd wordt door een keuring na het slachten of een keuringsactiviteit in het kader van de pluimveekeuring in hetzelfde bedrijf, is het minimumrecht bedoeld in artikel 6, § 1 van dit besluit verschuldigd.

§ 2. Het bedrag van de rechten bestemd om de kosten te dekken van de veterinaire controles bij de invoer van produkten die afkomstig zijn van konijnen is vastgesteld op F 0,97 per kg.

Art. 3. § 1. Het bedrag van de rechten bestemd om de kosten te dekken van het gezondheidsonderzoek van het gekweekt wild vóór het slachten en van de keuring na het slachten is vastgesteld als volgt :

a) everzwijnen en reeën : F 75 per dier.

b) tweehoefig wild, reeën uitgezonderd : F 149 per dier;

§ 2. Het bedrag van de rechten bestemd om de kosten te dekken van de veterinaire controles bij de invoer van produkten die afkomstig zijn van gekweekt wild is vastgesteld op F 0,60 per kg.

Art. 4. § 1. Het bedrag van de rechten bestemd om de kosten te dekken van het gezondheidsonderzoek van gekweekt vederwild vóór het slachten en de keuring na het slachten is vastgesteld op F 355 per bezoek van de keurder, vermeerderd met F 2 per dier.

§ 2. Het bedrag van de rechten bestemd om de kosten te dekken van de veterinaire controles bij de invoer van produkten die afkomstig zijn van gekweekt vederwild is vastgesteld op F 0,97 per kg.

Art. 5. Het bedrag van de rechten bestemd om de kosten te dekken van de gezondheidscontroles uitgevoerd in de groot- en kleinhandelsbedrijven bedoeld in de wet van 15 april 1965 is vastgesteld op F 0,60 per kg.

Voor produkten die afkomstig zijn van konijnen of van gekweekt vederwild evenwel, zijn deze rechten vastgesteld op F 0,97 per kg.

Art. 6. § 1. Indien de som van de rechten verschuldigd in toepassing van de artikelen 2, 3 en 4 van dit besluit per bezoek van de keurder lager is dan F 775, wordt in ieder geval een bedrag van F 775 geïnd.

Pour l'application des dispositions du présent paragraphe les montants visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 25 janvier 1989 relatif aux droits destinés à couvrir les frais résultant des expertises, examens et contrôles sanitaires de la viande de boucherie, de la viande de volaille et du poisson, peuvent être ajoutés aux montants visés aux articles 2, § 1<sup>er</sup> et 4, § 1<sup>er</sup> du présent arrêté.

§ 2. Un droit de F 775 par demi-heure est dû pour chaque deuxième visite ou visite suivante par jour de l'expert, demandée par l'établissement, en vue d'exécuter les contrôles sanitaires visés à l'article 5.

§ 3. Le montant des droits destinés à couvrir les frais résultant des contrôles sanitaires visés à l'article 5 du présent arrêté, est fixé à F 1 575 par visite d'une demi-heure quand la présence de l'expert est demandée par un établissement en dehors des heures et jours où les abattoirs sont autorisés à abattre.

§ 4. Un droit de F 775 par demi-heure est dû quand, à la demande du propriétaire de l'animal, l'examen sanitaire avant l'abattage est effectué en dehors de l'abattoir.

**Art. 7.** Le montant des droits visés au présent arrêté est adapté aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation du Royaume conformément aux dispositions de l'article 7 de l'arrêté royal du 25 janvier 1989 relatif aux droits destinés à couvrir les frais résultant des expertises, examens et contrôles sanitaires de la viande de boucherie, de la viande de volaille et du poisson.

Pour l'application du présent article, le montant des droits visés au présent arrêté est lié à l'indice des prix 113,17 du mois de septembre 1992.

#### CHAPITRE III. — Modalités de paiement

**Art. 8. § 1.** Les droits visés aux articles 2, § 1<sup>er</sup>, 3, § 1<sup>er</sup> et 4, § 1<sup>er</sup> du présent arrêté sont dus par le propriétaire au moment de l'inscription des animaux dans le registre des entrées.

§ 2. Les droits visés aux articles 2, § 2, 3, § 2 et 4, § 2 sont dus par le propriétaire des produits le jour du dédouanement des produits.

§ 3. Les droits visés à l'article 5 du présent arrêté sont dus par le propriétaire au moment où les produits quittent l'abattoir et en ce qui concerne les produits importés, le jour de leur dédouanement.

Le montant des droits est mentionné séparément sur la facture, sauf s'il apparaît suffisamment sur la facture qu'il est compris dans le prix de vente.

§ 4. Les droits visés au présent article sont perçus selon le cas par :

- a) l'exploitant de l'abattoir où les animaux sont abattus;
- b) le bureau de douane où les produits sont dédouanés;
- c) l'Institut dans les autres cas.

**Art. 9.** Les droits perçus en application de l'article 8, § 4, a), ainsi que les droits à percevoir en application de l'article 8, § 4, b) et c) doivent avoir été payés selon le cas aux services des douanes ou à l'Institut au plus tard le dernier jour du mois qui suit celui au cours duquel ils étaient dus.

Les droits perçus par les services des douanes sont versés à l'Institut.

Le produit de ces droits peut être diminué d'un pourcentage fixé pour chacun d'eux par le Ministre et qui est destiné à couvrir les frais d'administration et de perception.

**Art. 10. § 1<sup>er</sup>.** Les droits visés aux articles 2, § 2, 3, § 2 et 4, § 2, du présent arrêté ne sont pas dus quand les produits se trouvent, au moment de l'importation, en libre pratique dans la Communauté européenne.

§ 2. Les droits visés à l'article 5 du présent arrêté ne sont pas dus pour les produits qui sont exportés.

**Art. 11.** Les dispositions de l'article 11 de l'arrêté royal du 25 janvier 1989 relatif aux droits destinés à couvrir les frais résultant des expertises, examens et contrôles sanitaires de la viande de boucherie, de la viande de volaille et du poisson, sont applicables en cas de paiement tardif des droits visés au présent arrêté.

**Art. 12.** Le présent arrêté entre vigueur le 1<sup>er</sup> jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Voor de toepassing van het bepaalde in deze paragraaf mogen de bedragen bedoeld in artikel 3, § 1 van het koninklijk besluit van 25 januari 1989 betreffende de rechten bestemd om de kosten te dekken van de keuringen, gezondheidsonderzoeken en -controles van slachtvlees, vlees van gevogelte en van vis, opgeteld worden bij de bedragen, bedoeld in de artikelen 2, § 1 en 4, § 1 van dit besluit.

§ 2. Een recht van F 775 per half uur is verschuldigd voor elk tweede en volgend bezoek per dag van de keurder dat door het bedrijf wordt aangevraagd voor het uitvoeren van de gezondheidscontroles bedoeld in artikel 5.

§ 3. Het bedrag van de rechten bestemd om de kosten te dekken van de gezondheidscontroles bedoeld in artikel 5 van dit besluit, is vastgesteld op F 1 575 per half uur wanneer de aanwezigheid van de keurder door een bedrijf gevraagd wordt buiten de uren dat er in de slachthuizen mag geslacht worden.

§ 4. Een recht van F 775 per half uur is verschuldigd wanneer op verzoek van de eigenaar van het dier het gezondheidsonderzoek vóór het slachten wordt uitgevoerd buiten het slachthuis.

**Art. 7.** Het bedrag van de rechten bedoeld in dit besluit wordt aangepast aan de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen van het Rijk overeenkomstig de bepalingen van artikel 7 van het koninklijk besluit van 25 januari 1989 betreffende de rechten bestemd om de kosten te dekken van de keuringen, gezondheidsonderzoeken en -controles van slachtvlees, vlees van gevogelte en van vis.

Voor de toepassing van dit artikel wordt het bedrag van de in dit besluit bedoelde rechten gekoppeld aan het indexcijfer 113,17 van de maand september 1992.

#### HOOFDSTUK III. — Betalingsmodaliteiten

**Art. 8. § 1.** De rechten bedoeld in de artikelen 2, § 1, 3, § 1 en 4, § 1 van dit besluit zijn verschuldigd door de eigenaar op het ogenblik van de inschrijving van de dieren in het register der binnengekomen dieren.

§ 2. De rechten bedoeld in de artikelen 2, § 2, 3, § 2 en 4, § 2 zijn door de eigenaar van de produkten verschuldigd op de dag van de inklaring van de produkten.

§ 3. De rechten bedoeld in artikel 5 van dit besluit zijn door de eigenaar van de produkten verschuldigd op het ogenblik dat zij het slachthuis verlaten en voor wat de ingevoerde produkten betreft de dag van hun inklaring.

Het bedrag van de rechten wordt afzonderlijk vermeld op de faktuur, tenzij aan de hand van de faktuur genoegzaam blijkt dat het in de verkoopprijs begrepen is.

§ 4. De rechten bedoeld in dit artikel worden naargelang van het geval geïnd door :

- a) de exploitant van het slachthuis waar de dieren worden geslacht;
- b) het douanekantoor waar de produkten worden ingeklaard;
- c) het Instituut in de andere gevallen.

**Art. 9.** De in toepassing van artikel 8, § 4, a) geïnde rechten, alsmede de in toepassing van artikel 8, § 4, b) en c) te innen rechten moeten naargelang van het geval betaald zijn aan de douanediensten of aan het Instituut, uiterlijk de laatste dag van de maand die volgt op die gedurende welke zij verschuldigd waren.

De door de douanediensten geïnde rechten worden aan het Instituut gestort.

De opbrengst van de rechten kan verminderd worden met een percentage dat voor elk ervan door de Minister wordt vastgesteld en dat bestemd is om de administratie- en inningskosten te dekken.

**Art. 10. § 1.** De rechten bedoeld in de artikelen 2, § 2, 3, § 2, en 4, § 2, van dit besluit zijn niet verschuldigd wanneer de produkten zich op het ogenblik van de invoer, in het vrije verkeer bevinden in de Europese Gemeenschap.

§ 2. De rechten bedoeld in artikel 5 van dit besluit zijn niet verschuldigd voor de produkten die worden uitgevoerd.

**Art. 11.** De bepalingen van artikel 11 van het koninklijk besluit van 25 januari 1989 betreffende de rechten bestemd om de kosten te dekken van de keuringen, gezondheidsonderzoeken en -controles van slachtvlees, vlees van gevogelte en vis, zijn van toepassing bij laatijdige betaling van de rechten bedoeld bij dit besluit.

**Art. 12.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgende op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 13. Notre Ministre des Finances et Notre Ministre de la Santé publique sont, chacun en ce qui le concerne, chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 novembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

Le Ministre de la Santé publique,

Mme M. DE GALAN

Art. 13. Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 november 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

De Minister van Volksgezondheid,

Mevr. M. DE GALAN

#### MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 93 — 2835

[C — 12789]

2 DECEMBRE 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 mars 1973 instituant la Commission paritaire des magasins d'alimentation à succursales multiples et fixant sa dénomination et sa compétence (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment les articles 35 et 36;

Vu l'arrêté royal du 22 mars 1973 instituant la Commission paritaire des magasins d'alimentation à succursales multiples et fixant sa dénomination et sa compétence, notamment l'article 1er, modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 1983;

Vu l'avis publié au *Moniteur belge* du 25 septembre 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant les restructurations des entreprises pour des raisons économiques, il est nécessaire de réaménager sans délai le secteur de la distribution en vue des prochaines négociations sociales et afin de prévenir des troubles sociaux dans le secteur;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté royal du 22 mars 1973 instituant la Commission paritaire des magasins d'alimentation à succursales multiples et fixant sa dénomination et sa compétence, modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 1983, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 1er. Il est institué une commission paritaire, dénommée « Commission paritaire pour les employés du commerce de détail alimentaire ».

Art. 2. La Commission paritaire pour les employés du commerce de détail alimentaire est compétente pour les employés et leurs employeurs, dont l'activité d'entreprise est principalement le commerce de détail alimentaire général ou spécialisé.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 22 mars 1973, *Moniteur belge* du 15 mai 1973.

Arrêté royal du 13 juillet 1983, *Moniteur belge* du 5 août 1983.

#### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 93 — 2835

[C — 12789]

2 DECEMBER 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 maart 1973 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de levensmiddelenbedrijven met talrijke bijhuizen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op de artikelen 35 en 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 maart 1973 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de levensmiddelenbedrijven met talrijke bijhuizen, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij koninklijk besluit van 13 juli 1983;

Gelet op het in het *Belgisch Staatsblad* van 25 september 1993 bekendgemaakte bericht;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het onverwijld noodzakelijk is om, gelet op de bedrijfseconomische herstructureringen, de distributiesector te hertekenen met het oog op de komende sociale onderhandelingen en om sociale onrust in de sector te voorkomen;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 22 maart 1973 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de levensmiddelenbedrijven met talrijke bijhuizen, gewijzigd bij koninklijk besluit van 13 juli 1983, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 1 Er wordt een paritair comité opgericht, genaamd « Paritair Comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren ».

Art. 2. Het Paritair Comité voor de bedienden uit de kleinhandel in voedingswaren is bevoegd voor de bedienden en hun werkgevers, waarvan de ondernemingsactiviteit hoofdzakelijk bestaat uit de algemene of de gespecialiseerde kleinhandel in voedingswaren.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 22 maart 1973, *Belgisch Staatsblad* van 15 mei 1973.

Koninklijk besluit van 13 juli 1983, *Belgisch Staatsblad* van 5 augustus 1983.